

# 7

## 我要去埃及

### I Want to Go to Egypt

#### 题解

#### Introduction

去埃及是“我”小时候的理想，虽然这只是一个小小的理想，但是为了实现它，“我”竟努力了20年。

Going to Egypt was “my” childhood dream. Though it was a very small dream, it took “me” 20 years to realize it.

#### 词语学习

#### Vocabulary

01



|    |    |         |           |                  |
|----|----|---------|-----------|------------------|
| 1  | 小学 | xiǎoxué | <i>n.</i> | primary school   |
| 2  | 得  | dé      | <i>v.</i> | get; obtain; win |
| 3  | 世界 | shìjiè  | <i>n.</i> | world            |
| 4  | 地图 | dìtú    | <i>n.</i> | map; plat; atlas |
| 5  | 轮  | lún     | <i>v.</i> | take turns       |
| 6  | 烧  | shāo    | <i>v.</i> | boil; burn       |
| 7  | 洗澡 | xǐ zǎo  | <i>v.</i> | have a bath      |
| 8  | 围  | wéi     | <i>v.</i> | wrap; swathe     |
| 9  | 浴巾 | yùjīn   | <i>n.</i> | bath towel       |
| 10 | 浴室 | yùshì   | <i>n.</i> | bathroom         |
| 11 | 冲  | chōng   | <i>v.</i> | rush             |
| 12 | 叫  | jiào    | <i>v.</i> | shout; cry       |
| 13 | 干  | gàn     | <i>v.</i> | do; work         |

|    |     |             |              |                                                                                          |
|----|-----|-------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14 | 火   | huǒ         | <i>n.</i>    | fire                                                                                     |
| 15 | 灭   | miè         | <i>v.</i>    | (of a light, fire, etc.) go out                                                          |
| 16 | 讨厌  | tǎo yàn     | <i>v.</i>    | dislike                                                                                  |
| 17 | 小声  | xiǎo shēng  |              | in a low voice                                                                           |
| 18 | 巴掌  | bāzhāng     | <i>n.</i>    | palm; slap                                                                               |
| 19 | 一辈子 | yí bèizi    | <i>n.</i>    | (oral) all one's life; throughout one's life                                             |
| 20 | 了   | liǎo        | <i>part.</i> | used in conjunction with “得” or “不” after a verb to express possibility or impossibility |
| 21 | 敢   | gǎn         | <i>v.</i>    | dare                                                                                     |
| 22 | 继续  | jìxù        | <i>v.</i>    | continue; go on                                                                          |
| 23 | 明信片 | míngxìnpian | <i>n.</i>    | postcard; lettercard                                                                     |
| 24 | 面前  | miànqián    | <i>n.</i>    | in front of                                                                              |
| 25 | 金字塔 | jīnzìtǎ     | <i>n.</i>    | pyramid                                                                                  |
| 26 | 记得  | jìde        | <i>v.</i>    | remember                                                                                 |
| 27 | 小时候 | xiǎoshíhòu  | <i>n.</i>    | childhood                                                                                |
| 28 | 灵   | líng        | <i>adj.</i>  | effective                                                                                |
| 29 | 小子  | xiǎozi      | <i>n.</i>    | boy; chap; guy                                                                           |

### 专名 Proper Name

埃及

Āijí

Egypt

### 走进课文

Text



#### 我要去埃及

小学的时候，我考试得了第一名，老师给了我一本《世界地图》。我太喜欢那本地图了，一

1. 老师给了“我”什么？
2. “我”为什么一到家就  
看起那本地图来？

回到家就看了起来。那一天，轮<sup>1</sup>到我给全家人烧洗澡水，我就一边烧水一边看地图。我最喜欢的国家是埃及，“长大以后我一定要去埃及……”我看着埃及地图想。

突然，一个人围着浴巾从浴室里冲出来，对着我大叫：“你在干什么呢？火都灭了！”是爸爸，他最讨厌做事不认真的人。我说：“对不起！我在看地图呢。”爸爸生气地说：“看什么地图！快烧火！”“我在看埃及地图呢。”我小声说。爸爸更生气了，打了我一巴掌：“看什么埃及地图！你一辈子也去不了那么远的地方！快烧火！”我不敢再看下去了，只好放下地图，继续烧水。我一边烧水一边想：“我真的去不了埃及吗？”

20年后，我第一次出国就去了埃及。在埃及，我给爸爸寄回一张明信片，上面写着：“亲爱的爸爸，我现在正在埃及，我的面前就是金字塔。您还记得吗？小时候，因为我看埃及地图，您打了我，还说我一辈子也去不了埃及。我要谢谢您的那句话！”

爸爸看着明信片，不好意思地问我妈妈：“我什么时候说过那样的话？我说过吗？打了一下就那么灵<sup>2</sup>？这小子真的到埃及去了？”

（选自《经典励志故事大全》）

3. 这一天，“我”应该做什么？

4. “我”长大了想去哪儿？为什么？

5. 谁从浴室里跑了出来？为什么跑出来了？

6. 爸爸为什么生气？

7. “看什么地图！”是什么意思？

8. 爸爸为什么打了“我”？

9. “我”为什么放下地图？

10. 我一边烧水一边想什么？

11. 为什么“我”第一次出国就去了埃及？

12. “我”给爸爸寄回了什么？你能说说信的内容吗？

13. 爸爸记得自己做过的  
事和说过的话吗？

1. 轮：按顺序一个接一个地做某事。“轮” means “to do something in turn”. 例如：我和同屋一人一天，轮着做饭。/我考完了，下一个就轮到你口试了。

2. 灵：（办法、药物等）有神奇的效果。“灵” indicates that something (such as a method, medicine, etc.) is miraculously effective and/or has amazing results. 例如：这种药真灵，吃了就不疼了。/他的办法挺灵的，问题解决了。

## 综合注释 Comprehensive Notes

### 1. (我)一回到家就看起来

“V/Adj+起来”，表示动作或变化开始并且持续。例如：

“V/Adj+起来” indicates that an action or a change starts and continues. For example,

- ① 她们大声唱起来。
- ② 最近热起来了。
- ③ 听了我的话，她笑了起来。

如果有宾语，应该放在“起”和“来”之间。例如：

If there is an object, it should be placed between “起” and “来”. For example,

- ④ 他高兴得唱起歌来。
- ⑤ 他急忙查起词典来。

### 2. 看什么埃及地图

“V+什么”，表示制止、劝阻、否定，常常带有不满和不耐烦的语气。

“V+什么” is used to indicate “to put a stop to”, “to dissuade” or “to negate”. It often carries a displeased and impatient tone of voice.

- ① 都快迟到了，还吃什么！
- ② 唱什么！别人都在睡觉呢！
- ③ 预习什么课文！这么好的天气，还是出去玩儿玩儿吧。

 试一试：用“V+什么”完成对话

Practice: Fill in the blanks using “V+什么”.

(1) 安娜：我今天得给妈妈写信。

马丁：\_\_\_\_\_呀？发个电子邮件多方便。

(2) A：下午你做什么？

B：我想睡觉。

A：\_\_\_\_\_？天气那么好，还是出去玩儿玩儿吧。

(3) A：我想结婚了。

B：\_\_\_\_\_？一个人多自由。

### 3. 你一辈子也去不了那么远的地方

“V+不了(liǎo)”是“V+得了(liǎo)”的否定形式。汉语中的“V不了”和“V得

了”用法有两种：

“V+不了(liǎo)” is the negative form of “V+得了(liǎo)”. There are two types of usage of this structure.

(1) 表示V是否可能实现。例如：

To indicate whether V can possibly be realized:

① 他病了，今天来不了，你别等他了。

② 车坏了，开不了，我们走着去吧。

③ 这么难，你翻译得了吗？

(2) 表示能或者不能全部V完。例如：

To indicate whether V can be finished up:

④ 这么多，咱们肯定吃不了。(吃不完)

⑤ 这么多啤酒，你一个人喝得了吗？(能喝完)

 试一试：根据提示，用“V得了”/“V不了”的格式完成对话

Practice: Complete the dialogues using “V得了”/“V不了” and the words provided.

例：A：你今天能参加晚会吗？

B：对不起，我工作太忙了，去不了。(去)

(1) A：我想用一下你的电脑，可以吗？

B：对不起，我的电脑坏了，\_\_\_\_\_。(用)

(2) A：这个菜辣极了，你\_\_\_\_\_？(吃)

B：没关系，我尝尝。

(3) A：我的手机没电了，\_\_\_\_\_。(打)

B：没关系，可以用我的手机打。

(4) 别买太多了，天太热，\_\_\_\_\_就坏了。(吃)

#### 4. 我不敢再看下去了

“V/Adj+下去”表示动作已经开始并将继续或者情况已经出现并将继续存在。例如：

“V/Adj+下去” indicates that an action has already started and is continuing, or a situation has already come about and continues to exist. For example,

① 虽然外语很难，但是我还要学下去。

② 如果你不锻炼，你可能还会胖下去。

③ 这个工作太累了，我不想干下去了。

试一试：用“起来”或“下去”填空

Practice: Fill in the blanks with “起来” or “下去”.

- (1) 听了这个故事，大家都笑了（ ）。
- (2) 中国功夫我已经练了三年了，我还要练（ ）。
- (3) 天气热（ ）了，我应该买夏天的衣服了。
- (4) 我希望他的身体快一点儿好（ ）。
- (5) 书法班还会办（ ）吗？我想继续学习。
- (6) 天气继续热（ ）的话，我真要受不了了。

### 课堂活动 In-Class Activity

两个人一组，表演小话剧。 *Work in pairs and play the roles.*

地点：电脑修理部。

Location: A computer repair shop

人物：顾客(A) 顾客(B)

Characters: Customer A, Customer B

语言结构：V+得了 V+不了 起来 下去

Language patterns: “V+得了”，“V+不了”，“起来”，“下去”

A: 你好！你的电脑怎么了？

B: 我的电脑上不了网了。

A: 电脑上不了网，也可能是网络的问题，不是电脑的问题。

B: 可是别人的电脑都能上网，为什么只有我的电脑上不了网呢？您帮我修修吧。

A: 今天修电脑的人不在，修不了。

B: 那明天修得了吗？

A: 明天修理电脑的人也来不了，他病了。

B: 那你帮我修修吧。

A: 我可帮不了你，我不会修电脑。

B: 你是干什么的？

A: 你怎么跟我生起气来了，我也是来修电脑的，我已经等了一个星期了，看样子还得等下去。

B: 啊？你也是来修电脑的？修理部的人呢？

## 综合练习 Comprehensive Exercises

### 一、选词填空 Choose the right words to fill in the blanks.

明信片的“片”，意思是卡片或者薄而小的东西。“片”还可以组成“照片/名片/卡片/面包片”等。试着选择合适的词填到括号里。

“片”，as in “明信片”，means a card or a small thin piece of something. It can also be found in other words like “照片/名片/卡片/面包片”，etc. Choose the proper words to fill in the blanks.

1. 认识您很高兴。对不起，我今天没带（ ）。
2. 这次去云南，我们拍了很多（ ）。
3. 为了帮助记生词，我写了很多生词（ ）。
4. 他的早饭就是（ ）、牛奶，很简单。

### 二、“浴”是洗澡的意思，把下面左边带“浴”字的词语和右边对词语的解释连起来

“浴” means “to bathe”. Draw a line to match each word on the left with its definition on the right.

- |        |               |
|--------|---------------|
| 1. 浴室  | a. 晒太阳        |
| 2. 浴巾  | b. 洗澡前后穿的衣服   |
| 3. 浴衣  | c. 洗澡的房间      |
| 4. 日光浴 | d. 洗澡时用的大毛巾   |
| 5. 浴池  | e. 许多人同时洗澡的地方 |

### 三、选择课文中学过的下列词语填空

Fill in the blanks with the given words and expressions.

世界 轮 突然 干 讨厌 敢 继续 认真 记得 小时候

1. 今天（ ）到谁打扫房间了？
2. 他最（ ）做事不（ ）的人。
3. 我不（ ）一个人走夜路，你陪着我吧。
4. 这个（ ）真的太小了，我们又见面了。
5. 您还（ ）吗？两年前我们见过面。
6. 你想（ ）学习汉语吗？
7. （ ）我就很想做出租车司机，现在真的（ ）上这个工作了。
8. 刚才天气那么好，怎么（ ）下起雨来了？

#### 四、模仿例子完成句子 *Complete the sentences after the example.*

例：老师讲的故事很有意思，大家都笑了起来。

1. 雨又\_\_\_\_\_了，咱们明天再见面吧。
2. 你干得\_\_\_\_\_，继续干下去吧。
3. 我就怕热，我希望\_\_\_\_\_下去了。
4. 大家\_\_\_\_\_音乐跳起舞来。
5. 刚才两个人还\_\_\_\_\_呢，怎么突然吵起来了？

#### 五、根据提示完成对话 *Complete the dialogues using the expressions provided.*

1. A: 明天是周末，我们出去玩儿玩儿吧。  
B: \_\_\_\_\_呀，听说明天刮大风。(V+什么)
2. A: 小王的身体渐渐\_\_\_\_\_了，下星期就可以上班了。(起来)  
B: 他上星期都病得\_\_\_\_\_床了，好得可真快。(不了)
3. A: 你还能继续住在中国朋友家里吗？  
B: 我的朋友说如果我愿意，就可以\_\_\_\_\_。(下去)
4. A: 她高兴得哭了。  
B: 她真奇怪，别人高兴都笑，她怎么\_\_\_\_\_了？(起来)
5. A: 这么晚了，\_\_\_\_\_？(什么)  
B: 对不起，我明天有钢琴比赛，今天不得不练习。

#### 六、情境表达 *Expression based on the specific situation*

1. 下面的句子在什么情况下可以说？

When do you use the following sentences?

- (1) 还玩儿什么！快走吧！
- (2) 你说得很好，请继续说下去。
- (3) 他那么忙，来得及吗？

2. 下面的情境下该怎么说？

What would you say in the following situations?

- (1) 别人请你参加晚会，你不能去，怎么说更好？(去不了)
- (2) 晚会上你希望大家开始唱歌跳舞，该怎么说？(起来)
- (3) 你告诉别人，如果继续努力，一定能成功，你还能找出别的说法吗？(下去)

#### 七、回忆课文内容，试着补出下列短文中没有出现的动词

*Based on what you can remember from the text, fill in the blanks with proper verbs.*

突然，一个人( )着浴巾从浴室里( )出来，对着我大( )：

“你在( )什么呢?火都( )了!”是爸爸,他最( )做事不认真的人。我说:“对不起!我在( )地图呢。”爸爸生气地说:“( )什么地图!快( )火!”“我在看埃及地图呢。”我小声( )。爸爸更生气了,( )了我一巴掌:“看什么埃及地图!你一辈子也( )不了那么远的地方!快烧火!”我不敢再看下去了,只好( )下地图,继续烧水。我一边烧水一边( ):“我真的去不了埃及吗?”

#### 八、根据课文内容回答问题 Answer the following questions according to the text.

1. “我”为什么想去埃及?
2. “我”为什么第一次出国就选择了埃及?
3. 爸爸为什么打了“我”?是因为不喜欢“我”看地图吗?还是有别的原因?
4. “我”为什么要谢谢爸爸?
5. 爸爸为什么感到不好意思?

#### 九、阅读理解 Reading comprehension

我的一个朋友,跟他爸爸的关系不太好。父子俩不太说话。朋友觉得爸爸不爱他。

最近,朋友要去南非(South Africa)工作。回到家里,吃完饭,他对爸爸说:“爸,我要到南非去工作了。”

“南非?什么时候走?”爸爸吃惊地问。

“后天。”

“那……那什么时候回来?”

“我不知道。”

“哦,……”

儿子突然看见爸爸眼睛里有眼泪。

爸爸站了起来,向书房走去。儿子看着爸爸的背影,眼睛也有些湿了。

过了一会儿,父亲拿着一本《世界地图》和一支钢笔走出来,问儿子:“南非在哪里?”

儿子指着说:“看,就在这里。”

爸爸用笔画了一条红线,把南京和南非连在了一起。

然后,爸爸对儿子说:“我去不了南非,想你的时候,就看看这张地图吧。”

#### 1. 判断正误 True or false

- |                       |     |
|-----------------------|-----|
| (1) 朋友的爸爸不爱他。         | ( ) |
| (2) 朋友后天要去南非工作。       | ( ) |
| (3) 爸爸去书房拿出来一本《中国地图》。 | ( ) |

(4) 爸爸知道南非在哪里。 ( )

(5) 他们的家在南京。 ( )

2. 回答问题 Answer the following questions.

(1) 朋友为什么觉得爸爸不爱他?

(2) 爸爸为什么拿来《世界地图》?

(3) 从什么地方可以看出来爸爸其实很爱儿子?

十、说一说，写一写 *Speak and write*

说说下面的话题，然后写一篇小短文《童年的理想》，字数要求在60字左右。

Answer the following questions, and then write a short passage of about 60 Chinese characters with the title "My Dream When I Was a Child".

(1) 你小时候有什么梦想?

(2) 现在你的梦想实现了吗?

(3) 你还在为实现童年的梦想努力吗?



# 十一、走出课堂，拓展学习 *Extended exercises*

就“父母是否可以打孩子”的问题，采访几个不同国家的人，课上和老师、同学们交流一下采访结果。

Interview several people from different countries about their opinions on whether parents can punish their kids by smacking them. Discuss your findings with your teacher and classmates in class.

| 国家 | 在你们国家，有法律规定父母不许打孩子吗？ | 你同意“有时候打也是教育小孩子的一种手段”吗？ | 你小时候父母打过你吗？如果打过，你觉得他们做得对吗？ |
|----|----------------------|-------------------------|----------------------------|
|    |                      |                         |                            |
|    |                      |                         |                            |
|    |                      |                         |                            |
|    |                      |                         |                            |
|    |                      |                         |                            |